



Invitación a la cuarta reunión del Órgano Rector del
Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura

Bali (Indonesia), 14 – 18 de marzo de 2011

Se ruega contestación para el 31 de enero de 2011

El Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación tiene el honor de cursar una invitación para participar en la cuarta reunión del Órgano Rector del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura. La reunión se celebrará en Bali (Indonesia) del 14 al 18 de marzo de 2011 y vendrá precedida por dos días dedicados a consultas, el 12 y el 13 de marzo. La sesión inaugural comenzará el 14 de marzo de 2011 a las 10.00.

El Órgano Rector se convoca en virtud de las disposiciones del artículo 19 del Tratado y podrán participar en la reunión todas las Partes Contratantes del Tratado Internacional así como los observadores. Los gastos derivados de la asistencia de los representantes de las Partes Contratantes a las reuniones del Órgano Rector o de sus órganos auxiliares, así como los gastos que realicen los observadores que asistan a las reuniones, serán sufragados por sus respectivos gobiernos u organizaciones. Sin embargo, se han puesto a disposición de la Secretaría fondos extrapresupuestarios con objeto de prestar apoyo, si se solicita, a representantes de las Partes Contratantes procedentes de países en desarrollo (un representante por país). Los países que deseen beneficiarse de esta ayuda deberán informar a la Secretaría antes del 14 de enero de 2011 y proporcionar el nombre completo y todos los datos de contacto del representante.

La reunión se desarrollará en árabe, chino, español, francés, inglés y ruso.

... Se incluye el proyecto de programa provisional. Se podrán descargar otros documentos del siguiente sitio web: <http://www.planttreaty.org>, a medida que estén disponibles.

/...

Esta comunicación se envía a las direcciones de los Miembros de la FAO seleccionados con arreglo a lo establecido en los canales oficiales de comunicación de la FAO, como se indica a continuación:

Para la ADOPCIÓN DE MEDIDAS/INFORMACIÓN, según corresponda:

- Direcciones principales (Ministros de Relaciones Exteriores o de Agricultura u otras direcciones seleccionadas por el Gobierno);
- Representantes Permanentes ante la FAO/Embajadas.

Esta comunicación también se envía a los jefes de las organizaciones internacionales seleccionadas.

El Director General agradecería recibir para el 31 de enero de 2011, el o los nombres de los delegados, suplentes, expertos y asesores de cada Parte Contratante o, en el caso de las no Partes, el o los nombres de los observadores designados para participar en la reunión, incluidas sus direcciones, números de teléfono y fax y las direcciones de correo electrónico. Deberá remitirse dicha información a la atención de:

Sr. Shakeel Bhatti
Secretario
Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Viale delle Terme di Caracolla
00153 Roma
Italia
Tel: +39 06 5705 3554
Fax: +39 06 5705 6347
Correo electrónico: PGRFA-Treaty@fao.org

Las consultas o peticiones de información también deberán dirigirse a la Secretaría del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura a la dirección indicada anteriormente.

Se ruega a las Partes Contratantes que hagan llegar las credenciales de sus delegados, suplentes, expertos y asesores designados para participar en la reunión a la Secretaría del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura, antes del 25 de febrero de 2011, en la medida de lo posible.

Por iniciativa del Gobierno de Indonesia, se celebrará una reunión a nivel ministerial poco antes de la reunión del Órgano Rector. Los ministros de las Partes Contratantes asistirán a la reunión.

La entrega de las credenciales antes de la reunión facilitará considerablemente el proceso previo de verificación por la Secretaría. Las credenciales deberán ser expedidas por el Jefe del Estado o del Gobierno, el Ministro de Asuntos Exteriores o el Ministro sobre quien recaiga la competencia o, en el caso de una organización regional de integración económica, por la autoridad competente de dicha organización. Si se presenta una copia de las credenciales, o éstas se envían por fax, deberán presentarse los originales al realizar la inscripción en la reunión.
... Se adjunta, para su información, un ejemplo de credenciales expedidas por un Ministro de Asuntos Exteriores

Se recomienda a los participantes que averigüen en la Embajada o Consulado de Indonesia más próximos si necesitan visado para entrar en dicho país, por lo menos con 30 días de antelación a la fecha de celebración de la reunión.



Tratado Internacional

SOBRE LOS RECURSOS FITOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA



S

Tema 1 del programa provisional

CUARTA REUNIÓN DEL ÓRGANO RECTOR

Bali (Indonesia), 14 – 18 de marzo de 2011

PROYECTO DE PROGRAMA PROVISIONAL

1. Aprobación del programa y del calendario
2. Elección del Relator
3. Nombramiento de los miembros del Comité de Credenciales
4. Establecimiento de un Comité de Presupuestos
5. Informe del Presidente
6. Informe del Secretario
7. Reglamento Financiero del Órgano Rector
8. Aprobación de procedimientos y mecanismos operacionales para promover la observancia y abordar los casos de incumplimiento
9. Aplicación de la Estrategia de financiación del Tratado
 - 9.1 Informe del Presidente del Comité Asesor Especial sobre la Estrategia de financiación
 - 9.2 Aplicación de la Estrategia de financiación
10. Examen del plan de actividades del Órgano Rector
11. Aplicación del Sistema multilateral de acceso y distribución de beneficios
 - 11.1. Examen de la aplicación del Sistema multilateral
 - 11.2. Evaluación de los progresos realizados en la inclusión en el Sistema multilateral de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura que están en poder de personas físicas o jurídicas
 - 11.3. Examen de la aplicación y el funcionamiento del Acuerdo normalizado de transferencia de material y el Sistema multilateral
 - 11.4. Examen del Acuerdo de transferencia de material destinado a ser utilizado por los Centros internacionales de investigación agrícola del Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional y otras instituciones internacionales pertinentes, para los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura no incluidos en el *Anexo I* del Tratado

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable.

Meeting documents are available on Internet at <http://www.planttreaty.org>

12. Actividades de la tercera parte beneficiaria
 - 12.1 Informe del Presidente del Comité especial de la tercera parte beneficiaria
 - 12.2 Informe de las actividades de la tercera parte beneficiaria
13. Aplicación del artículo 9, *Derechos del agricultor*
14. Aplicación de artículo 6, *Utilización sostenible de los recursos fitogenéticos*
15. Relación entre el Órgano Rector y la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura
16. Relación entre el Órgano Rector y el Fondo Mundial para la Diversidad de Cultivos
17. Informe sobre la situación de la cooperación con otras organizaciones internacionales, incluidos los acuerdos entre el Órgano Rector y los Centros internacionales de investigación agrícola del Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional y otras instituciones internacionales pertinentes
18. Asuntos pertinentes para el Tratado planteados por el proceso de reforma de la FAO
19. Aprobación del presupuesto y el programa de trabajo para el bienio 2012/13
20. Asuntos varios
21. Elección del Presidente y los Vicepresidentes de la quinta reunión del Órgano Rector
22. Fecha y lugar de la quinta reunión del Órgano Rector
23. Aprobación del informe y las resoluciones del Órgano Rector

CREDENCIALES
(Modelo)

[Nombre del Ministro]

EL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES DE [ESTADO]

Considerando conveniente que el Gobierno de [Estado] esté representado en la cuarta reunión del Órgano Rector del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura, que se celebrará en Bali (Indonesia), del 14 al 18 de marzo de 2011,

HA DECIDIDO

Designar una delegación que tendrá derecho a participar en la reunión susodicha y nombrar como:

Delegado

[Nombre] – [Cargo]

Suplente

[Nombre] – [Cargo]

Asesor o asesores/experto o expertos

[Nombre] – [Cargo]

[Nombre] – [Cargo]

Firmado y sellado en [lugar y fecha]

MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES